

Humanidades Médicas:

la condición característica de la cultura de occidente

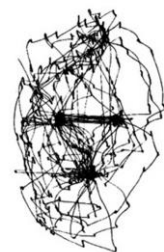
Migración. pensamiento. salud. exilio. desplazamiento.

— Séneca —

— *“Exile is strangely compelling to think about but terrible to experience.”*

-Edward Said

Universidad de Puerto Rico



Humanidades Médicas: Migración y salud



Metas/objetivos:

Esta actividad de lectura compartida en Humanidades Médicas gira en torno a la migración (desplazamiento cultural) sus impactos en la salud física y psicológica (específicamente, el suicidio). Tiene como objetivo ayudar a los estudiantes de premédica y enfermería a considerar el contexto social, cultural y lingüístico en su acercamiento a la atención médica para gente que ha migrado.

Preguntas orientadoras:

- ¿Qué impacto tiene la migración en la mente y en la salud?
- ¿Cómo podemos apreciar y analizar la migración por obras literarias?
- ¿Hasta qué punto el desplazamiento influencia la identidad/creatividad?

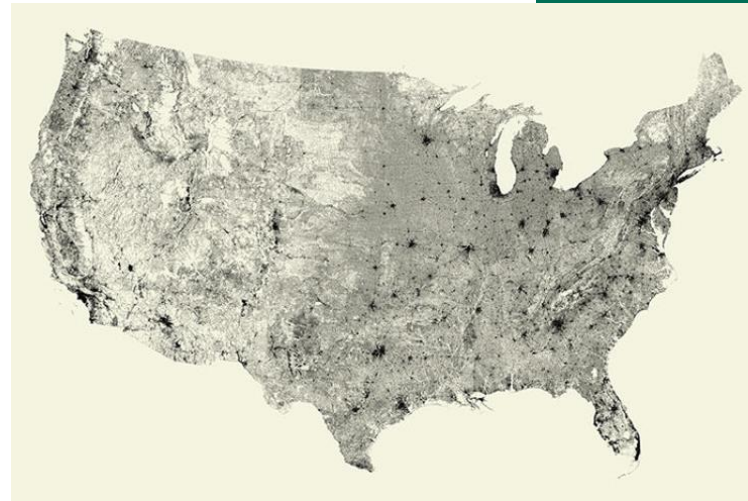
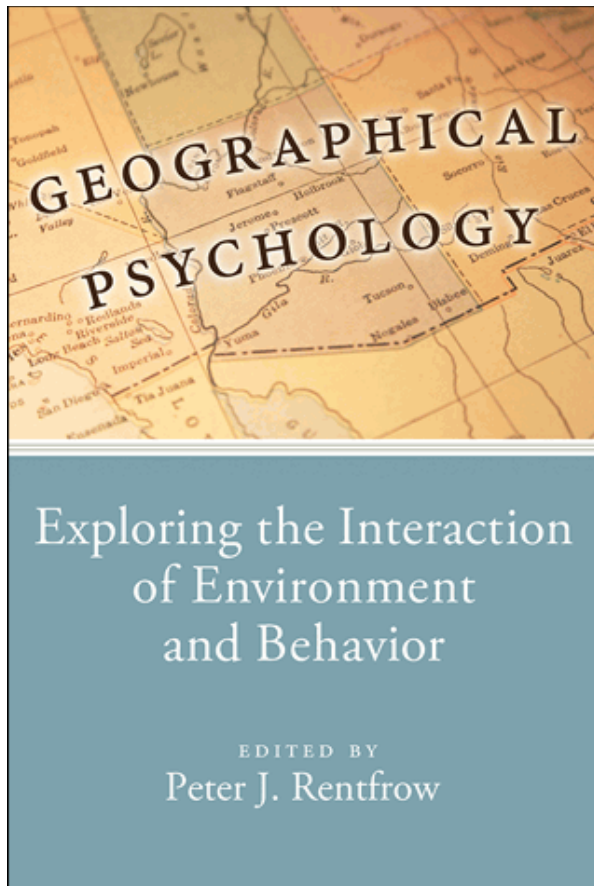
Puntos claves:

- Cultural Space Theory
- Las 4 fases de inmersión intercultural
- Etnorelatividad vis-a-vis “The Cult of Self-Sameness”



-Cultural Space Theory: epistemes centradas en el área/geografía

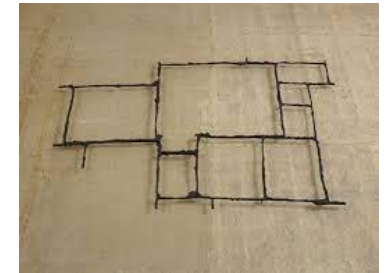
- El aislamiento dentro de un canon cultural produce identidad y sentimientos de *belonging*
- Los espacios físicos están vinculados a la memoria, la identidad, el “ser” y su creatividad
- Dónde estamos informa/influencia/impacta cómo funciona la mente



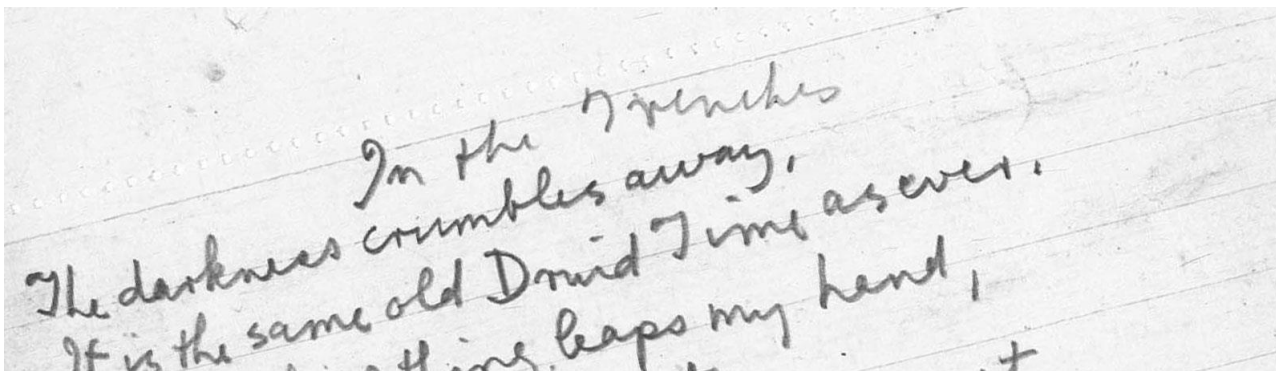


-Tesis de Cánones Culturales:

- Texto: Literatura, poesía, tweets, graffiti, sms, derecho, letras.
- Visual: Arte, cine, escultura, arquitectura, urbanismo, dibujo.
- Audio: Música, narración oral, conversaciones,
- Ceremoniales: Deportes, danzas, rituales espirituales,



Teoría: Estos artefactos físicos simbolizan la creencia y la identificación con el grupo cultural.



-¿Qué pasa a “[inserta etiqueta comunitaria]” que...

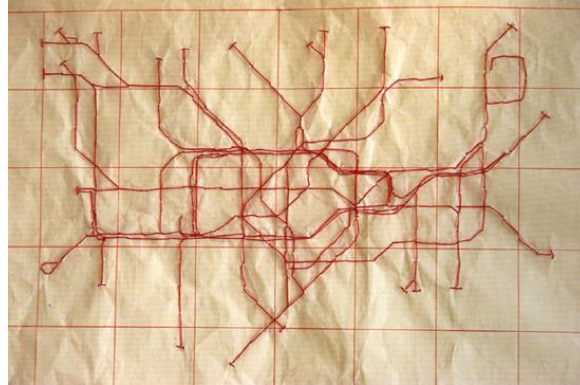
-Viaja, (e/in)migra, se expatria, se resienta, se desplaza

creatividad

escritura

dibujo

performance

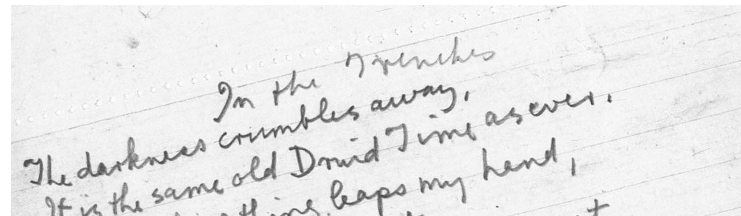


hogar

distancia

comunidad

identidad



-¿Qué escriben? ¿Cómo usan el lenguaje, hacen películas, dibujan o tuitean?-¿Cómo se manifiestan las ciudades/paisajes/lenguajes/gente/culturas como dispositivos temáticos?



-Cult of Self-Sameness: esencia idéntica en todos los contextos

El mismo requisito del ser se ha repetido en muchas disciplinas y campos, y es particularmente común en el pensamiento occidental (es decir, prácticas específicas del monoteísmo):



- a) “a mono-identificational person (or group) has been understood as an immanent prerequisite in human affairs” (Shotter 1984)
- b) “the central logic of identity itself comprehends the person as self-same” (Haber 1994)
- c) “continuity is not a feature but constitutive of the self; personhood is qualified in relation to a self-same nature” (Habermas 1991)
- d) “individual essence, regardless of circumstances, is the only condition through which a ‘self’ could be perceived to operate; selfhood outside a temporal dimension is fundamentally illogical” (Luckman 1974)
- e) “any self not thought to be enduring in a diachronic sense maintains little functional value within social orders” (Hallowell 1999)
- f) the uni-identity “is what allows social groups to function” (Shweder and L Bourne 1984)

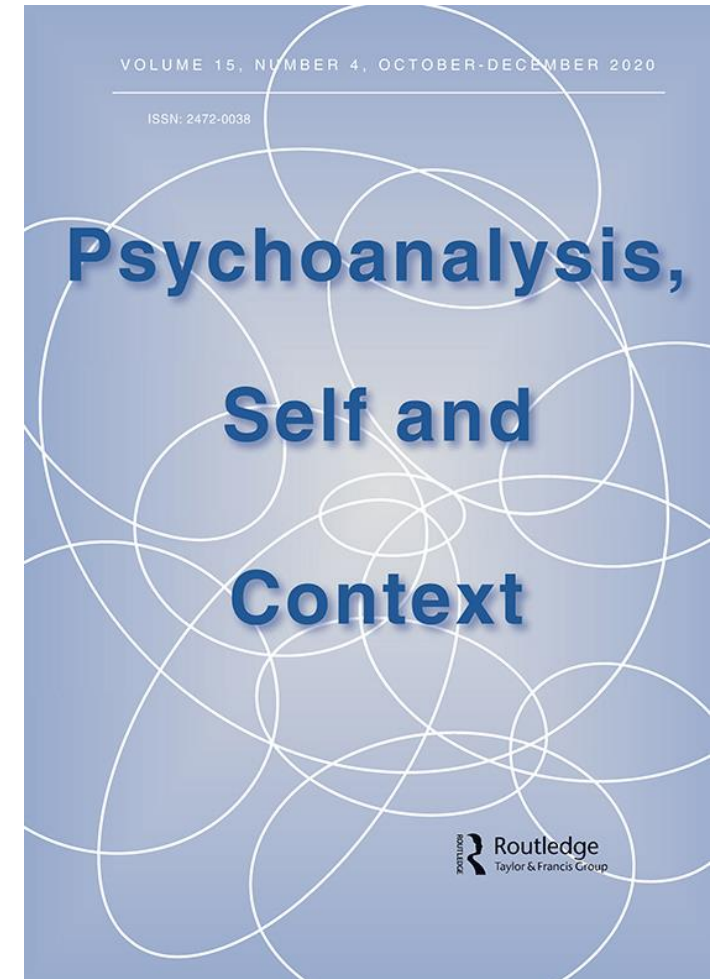
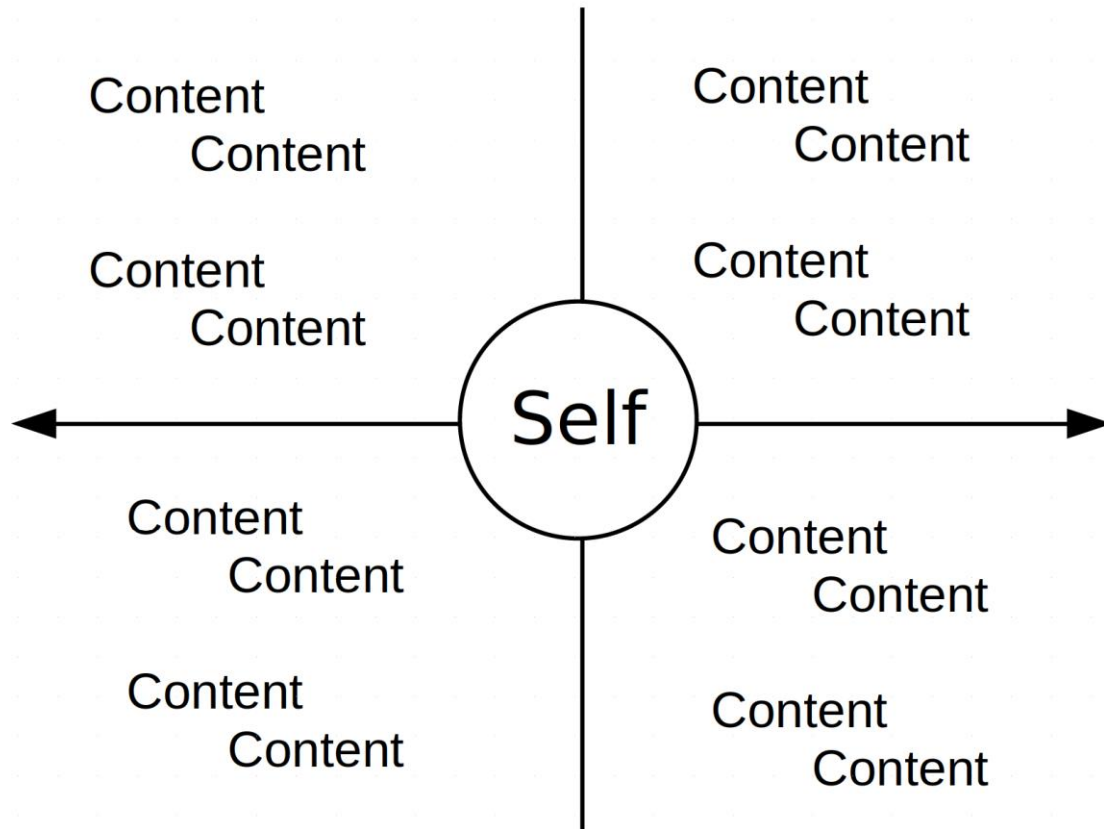
Continuity of self-sameness is “universal in the human experience” and “ubiquitous to all of humankind.” -Harré 2015

¿Quién es entonces [insertar adjetivo/etiqueta nominal]? Teoría/Mito:



-sin la igualdad de esencia imaginada, forzada, el centro del sistema se desmorona

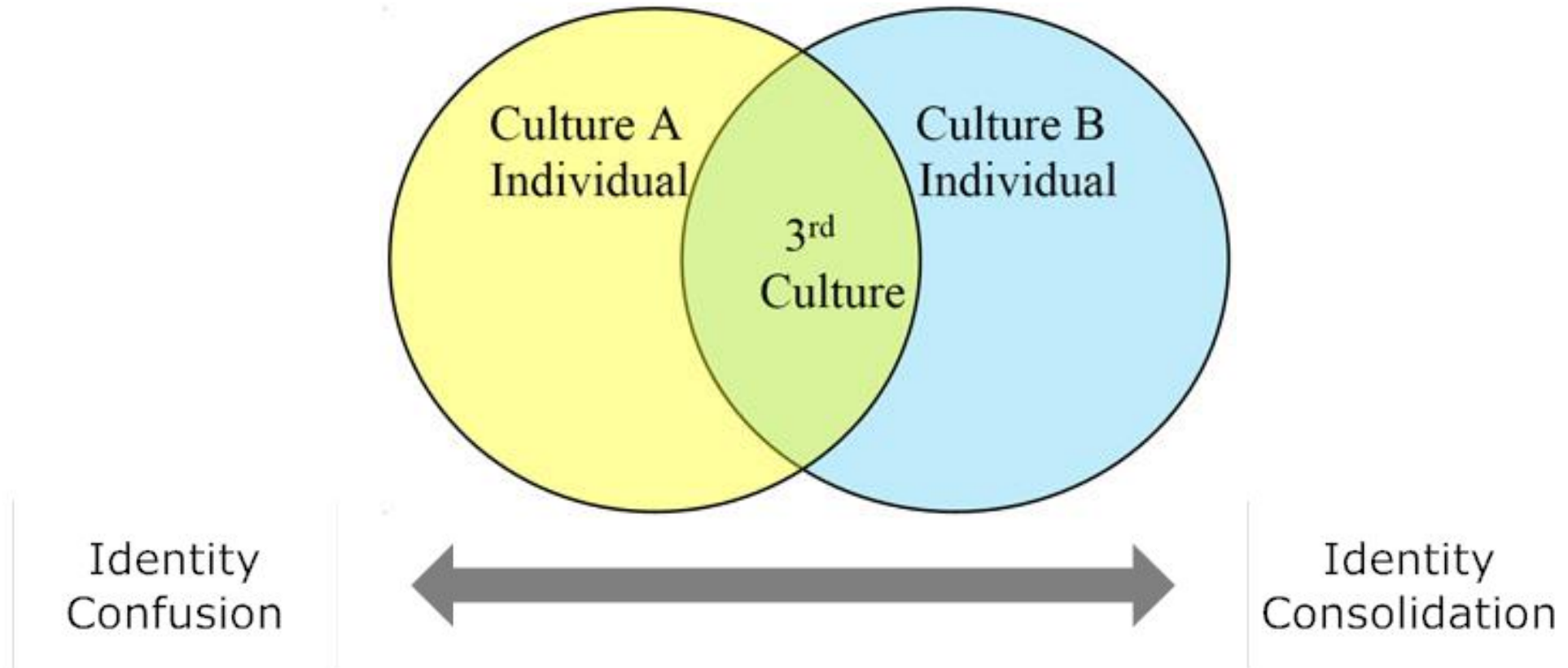
-cuestionar (señalar) que este centro jerárquico y es exclusivo va plenamente en contra de las grandes narrativas de las naciones y sus transnacionalismos.



Entonces, ¿quién es [insertar adjetivo/sustantivo]? Teoría/Mito:



- Quienes han sido aislados en “[insertar etiqueta]” cánones culturales y/o se identifican con ellos
- misma identidad/ser/esencia en todo contexto
- estabilidad mítica: en una sola persona y una comunidad





Tema: Desplazamiento y salud, cultural, creatividad

-Enfoques etnorelativos del análisis cultural:

“Identity is circumstantial, conditional, contingent upon surroundings...we see the impacts of this psychologically, neurologically, psychosomatically, and physiologically....How is this manifest? *People score differently on cognition tests; tell stories differently; name their communities differently; and self-identify differently depending upon where they are, with whom they are speaking, and in what language, and the language of their surroundings.*”

-Vamsi K. Koneru, University of Connecticut, School of Medicine.



-Etnorelatividad: la identidad se multiplica condicionalmente en relación al contexto



“Possessing a particular knowledge structure does not entail relying on it continuously; the knowledge structure becomes operative in direct interpretation only when it has become highly accessible in the mind and when it is applicable to the stimulus.

“A given cultural knowledge structure operates as an interpretive frame only to the extent that it is cognitively accessible.”

-Hong & Morris, “How Cultures Move through Minds,” 2000.



-Etnorelatividad: la identidad se multiplica condicionalmente en relación al contexto



Self-as-progress: Situational and conditional factors scaffold the ways we experience ourselves and others; places, voids, and spaces; languages, memories, emotions and identities.

-Koneru, Balls-Organista, et. al. 2007





Tema: Desplazamiento cultural y creatividad

-¿Cómo influye el desplazamiento cultural en la mente?

-Fases de la Inmersión Cultural

-Desplazamiento cultural y función cerebral:

-Teoría del Tercer Espacio / Negociación de la Identidad

-Desplazamiento y Saludo: Creatividad, Tema, Estilo





Teoría transnacional/migrante: fases de la inmersión cultural

-Transnational/Migrant Theory:

- ¿Cómo el desplazamiento cultural moldea la identidad?
- Resultados de la migración (mentales y físicos)
- La escritura como mecanismo de afrontamiento
- Combinación de identidades



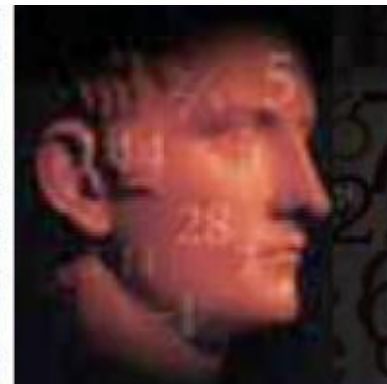
Teoría transnacional/migrante:

fases de la inmersión cultural



Fases de la Orientación Multicultural:

- (1) Luna de miel: todo es emocionante; los obstáculos son divertidos
- (2) Shock: pérdida de confianza
- (3) Crisis: dificultad profunda; cuestionar el valor de la experiencia; sentimientos de confusión, vergüenza, desorden
- (4) Hacia el equilibrio: encontrar aspectos positivos; reorientación a través de estructuras/actividades; alivio del estrés a través de la actividad:
estimulación mental o física.



Este proceso a menudo se repite y puede volver a ocurrir al regresar al lugar de origen (*reverse culture shock*)

Teoría transnacional/migrante:

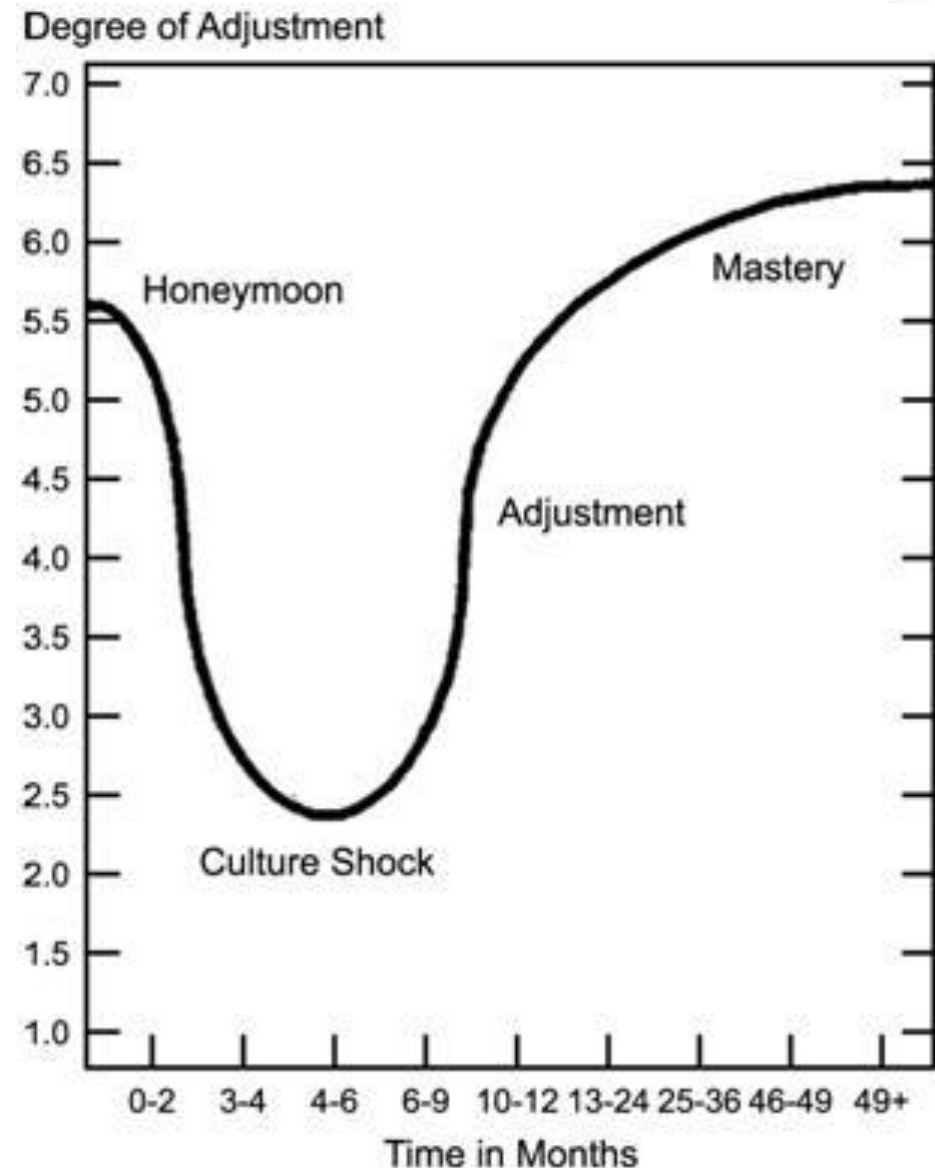
fases de la inmersión cultural



- **Symptoms of culture shock**

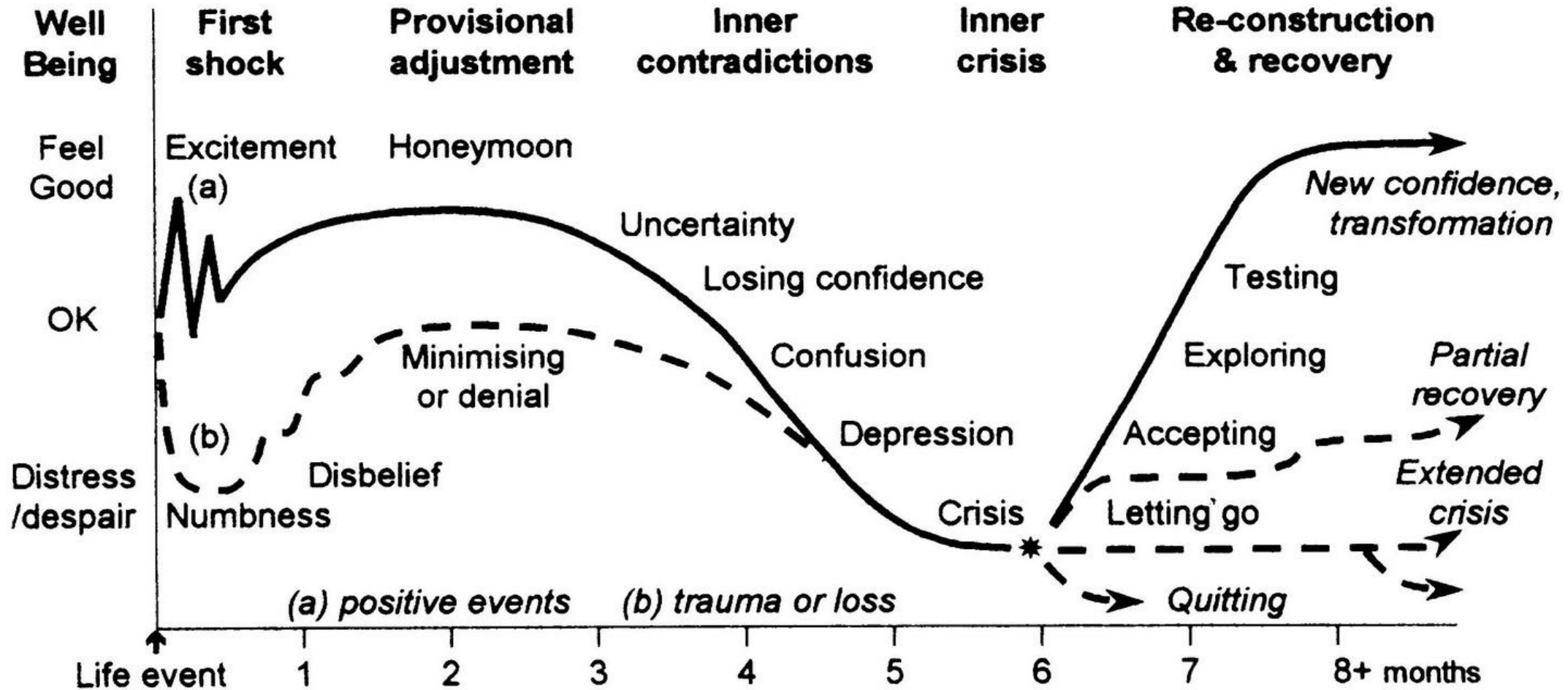
-Wagner, *Kulturschock Deutschland* p.13:

- Simple embarrassment
- Homesickness
- Identity confusion
- Depression
- Frustration
- Strain on family ties
- Feeling confused and uncomfortable
- Stereotypes are being reinforced
- Friction
- Anxiety



Teoría transnacional/migrante:

fases de la inmersión cultural

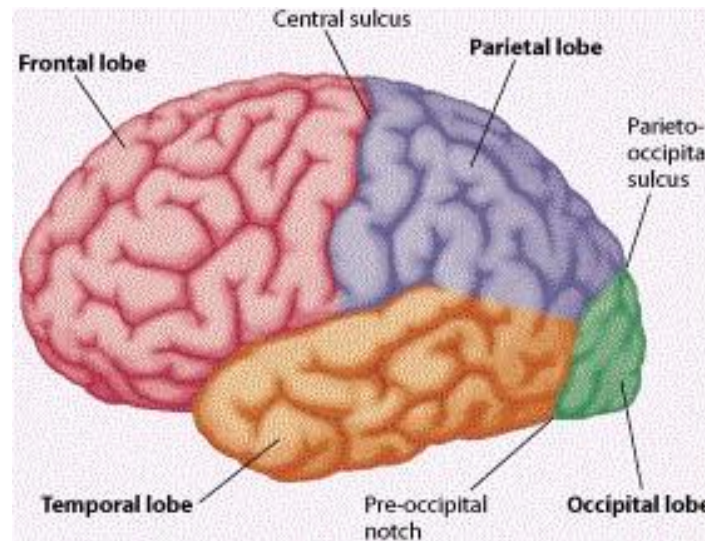
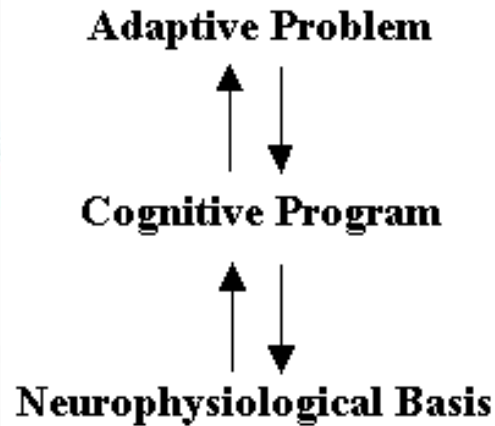


Teoría transnacional/migrante:

Psicología del desplazamiento (la migración como trauma)



- Circunstancias/condiciones pueden influir en el funcionamiento de la mente:
 - estudios de trauma
 - el desplazamiento es un ejercicio mental *que desarrolla capacidades cognitivas específicas*
 - Las experiencias pueden alterar la química del cerebro.
 - Cambio en las tendencias de comportamiento.
- *La migración como *condición* (no como circunstancia) con similitudes con el trauma**



Teoría transnacional/migrante:

Psicología del desplazamiento (la migración como trauma)



Gente que migra sufre tasas más altas de dolencias:

(mentales) -Episodios de psicosis

-Ingreso obligatorio a hospital psiquiátrico (Ezra Pound, Van Gogh, Hemingway)

(físico) -Alcoholismo

-Diabetes

-Suicidio

“The schizophrenia that I call being a Mexican woman living in an American society.”

-Sandra Cisneros



Teoría transnacional/migrante:

Psicología del desplazamiento (la migración como estímulo creativo)



Capacidades cognitivas aumentadas: (en comparación con la cohorte nativa y la cohorte de origen)

- Creatividad (dar existencia a algo “práctico, nuevo o bello”)
- Gente que migra es tres veces más probable de recibir patentes
- Puntuaciones más altas en construcción, conciencia espacial, reconocimiento y memoria aplicada (rostros, formas, mapas) y orientación espacial



-For more, see: William Maddux “The Relationship Between Living Abroad and Creativity.”

Teoría transnacional/migrante: “Third Space”



$A + B = A$ -1990

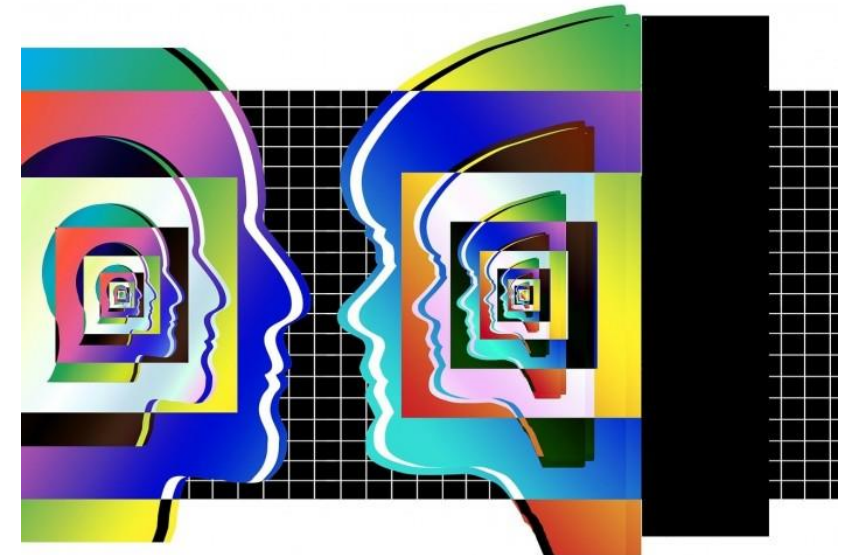
“Melting Pot”; Monofusión; *E pluribus unum*

$A + B = AB$ 1990-

“Salad Bowl”- multiculturalismo transnacional
Guión-Nación; fusión múltiple

$A + B = C$ 2010-

Agrupación descriptiva, sin tanta normatividad; síntesis de identidad



Perspectivas posttransnacionales emergentes

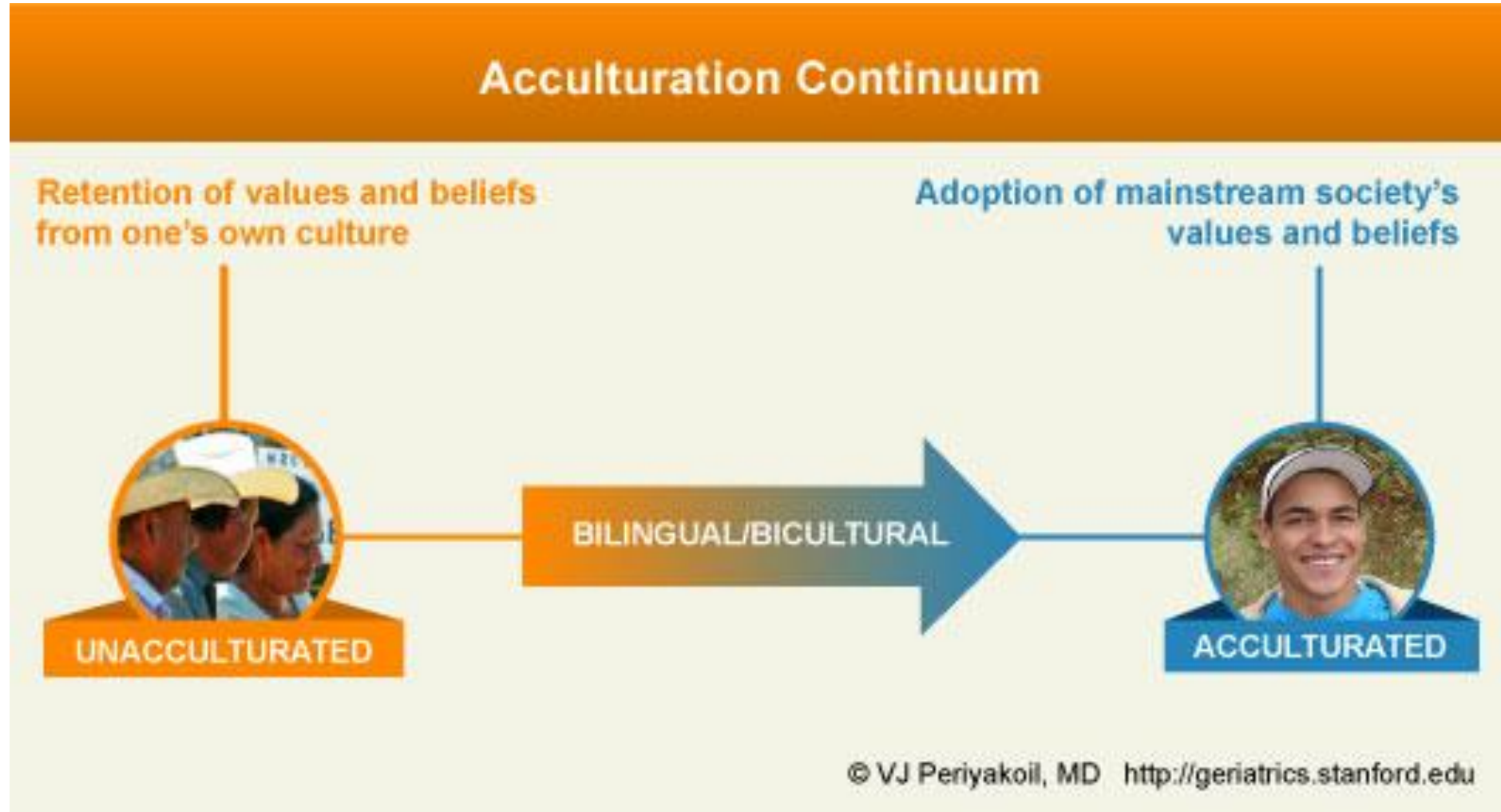
A y B no son lo suficientemente estables para la crítica aplicada

Descolonizar y reindigenizar

Enfoques etnorelativos

Crítica neosituacional (condicionalidad posprescriptiva: “Post-prescriptive Conditionality”)

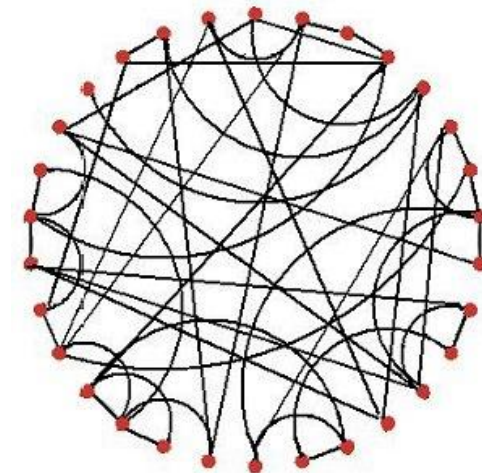
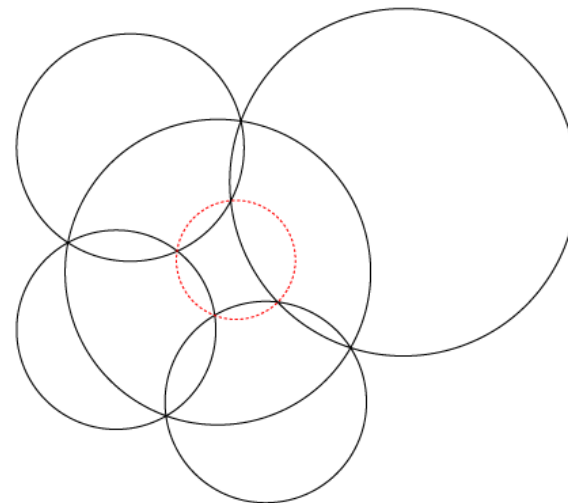
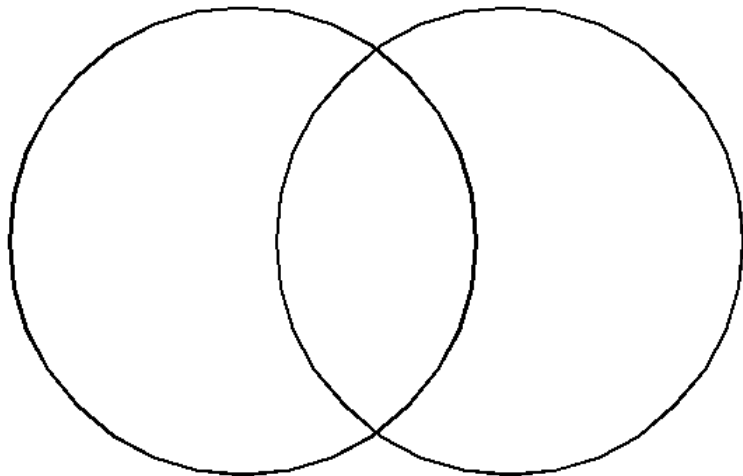
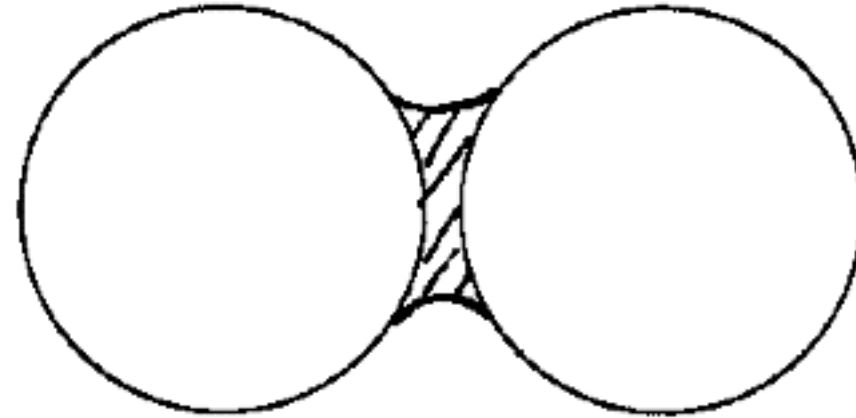
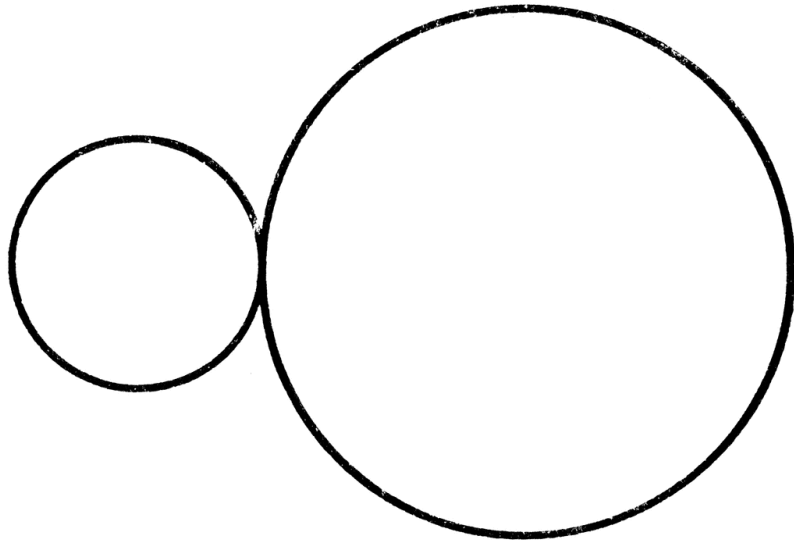
-Teoría transnacional/migrante:
la aculturación como algo positivo



Teoría transnacional/migrante: “Third Space”



Cartografías culturales del tercer/metaespacio:



– Decolonizando las sensibilidades transnacionales –



- | Traditional Universe: | Decolonial Pluriverse: |
|--|--|
| • US-centric | localized |
| • geographic-prescription | de-territorialized (critical territorialization) |
| <i>this, that (and/or both)</i> | <i>the “Decolonial Potential of NEITHER” (Francisco-Luis White)</i> |
| • periodized, epoch-based | situational, conditional, heterogeneous perceptions of time |
| • English-language-based | language-subgroup-focused (nonstandard, cross/multi/translingual) |
| • learned, received | cultivated, reflective reinvention |
| • reasoned, rational | lived and performed |
| • cultural prescriptions | community and individual-focused, descriptive analyses |
| sole-cultural or hybrid | post-prescriptive conditionality (attention to ethnorelativity) |
| • literary canons | diverse material |
| • literacy-based culture | plurality of experiential and participatory performances |
| • gendered | post-gendered |
| • class hierarchies | unstratified |
| essentialized | performative, provisional, situated |
| • positioned | ephemeral (situational, circumstantial, conditional, migrational) |
| • analogue | digital (multiple performance, community, emotional codification) |
| • monotheism (Protestant) | plurispiritual; situationally localized religious/spiritual sensibility |
| • Non-English “foreign” | domestic, vibrant, non-heritage languages other than English |
| pre-analysis categorization | begin with a performance, work toward categorization |

Engaging Domains of Knowledge-Production that are Marginalized in the Transnational Turn



Suicidio y migración: Séneca



Séneca, Córdoba y el Imperio Romano:

Nacido en Cordubus (Baetica, Hispania) entre 1-8 a.C., muere en 64 d.C.

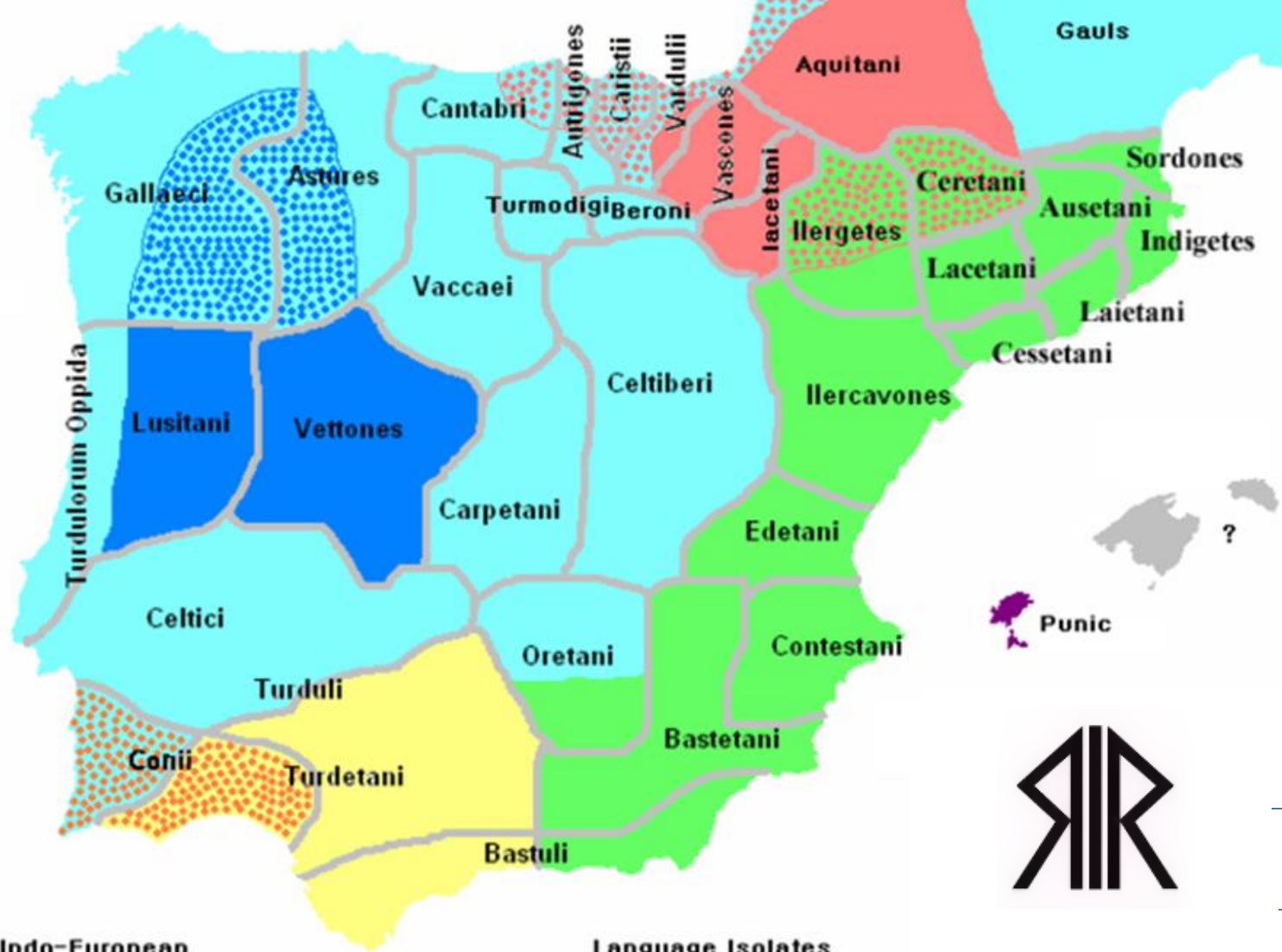
Madre noble baetica (turdetani, comunidad local); padre caballero romano, nacido en Hispania

Llevado por familiares (sin sus padres) a Roma para estudiar

Vive 10-11 años en Egipto



¿Cuán “romano” ha sido Seneca?



Indo-European languages and Ethnic groups

- Pre-Celtic
- Pre-Celtic residual
- Celtic



Language Isolates and Ethnic groups

- Iberian
- Tartessian residual
- Turdetanian (Tartessian derived)
- Aquitanian
- Aquitanian residual

Idiomas ibéricos actuales comparten fronteras con lenguas pre latinas:

- Español (castellano / peninsular), latín interpretado por una base lingüística celtibera

- Catalán, latín interpretado por una base ibera

- Gallego, latín interpretado por una base celta

- Español (andaluz / América), latín interpretado por una base Tartessian/Turdetania



Suicidio y migración: Séneca



Séneca, Córdoba y el Imperio Romano:

- Pompeia Paulina, esposa, de Arles
- 13 años en Hispania (8 a.C. - 5 a. D.)
- 15 años en Roma (5-20 a. D.)
- 11 años en Egipto (20-31 a. D.)
- 10 años en Roma (31-38 a. D.)
- 8 años exiliado a Córcega (41-49 a. D.)

Conjura de Pisón

Como Sócrates, Séneca elige suicidarse



¿Cuán “romano” ha sido Seneca?

Suicidio y migración: Séneca



Séneca, Córdoba y el Imperio Romano:

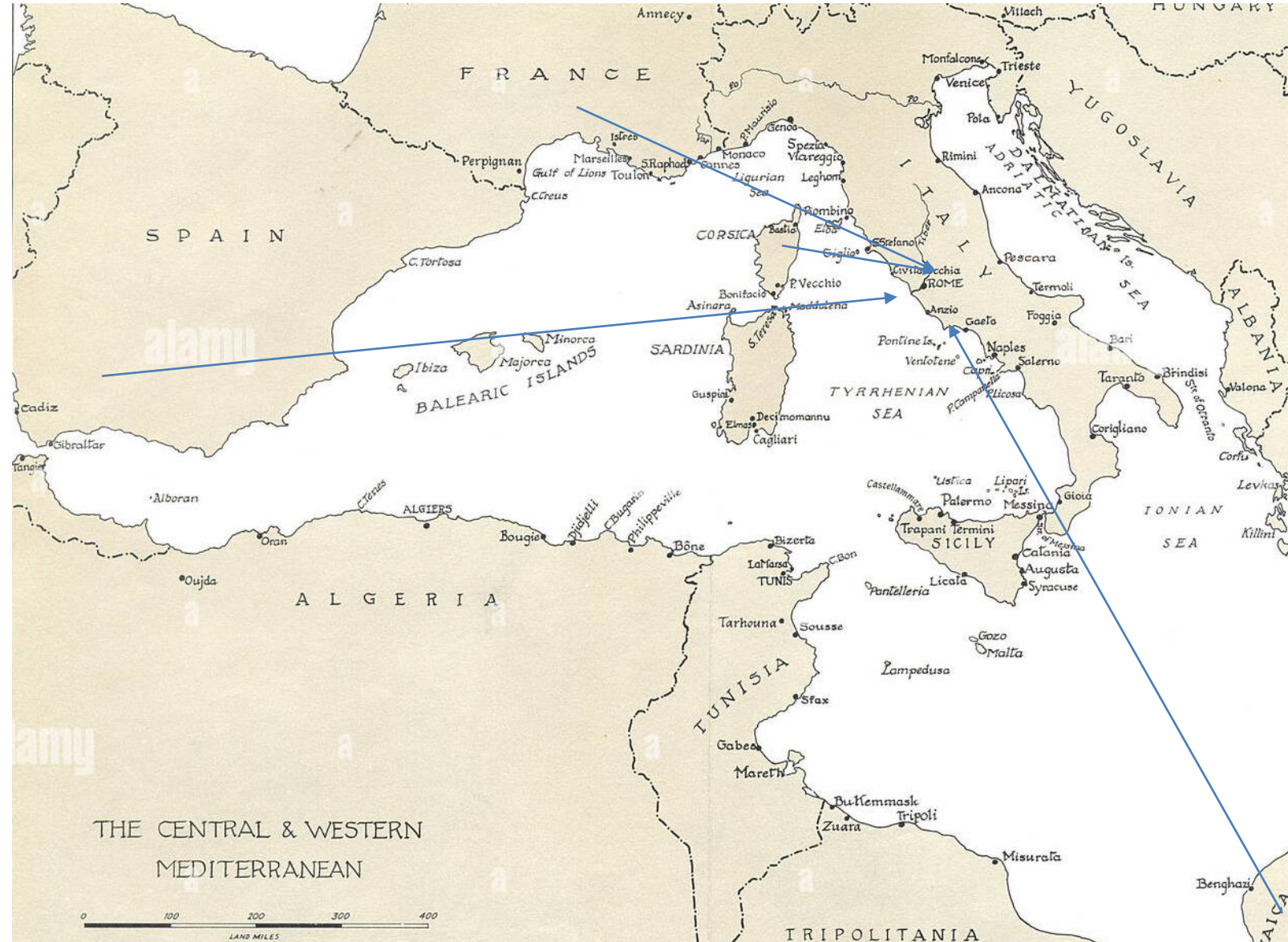
- Pompeia Paulina, esposa, de Arles
- 13 años en Hispania (8 a.C. - 5 a. D.)
- 15 años en Roma (5-20 a. D.)
- 11 años en Egipto (20-31 a. D.)
- 10 años en Roma (31-38 a. D.)
- 8 años exiliado a Córcega (41-49 a. D.)

Conjura de Pisón

Como Sócrates, Séneca elige suicidarse



¿Cuán “romano” ha sido Seneca?



Suicidio y migración: Séneca



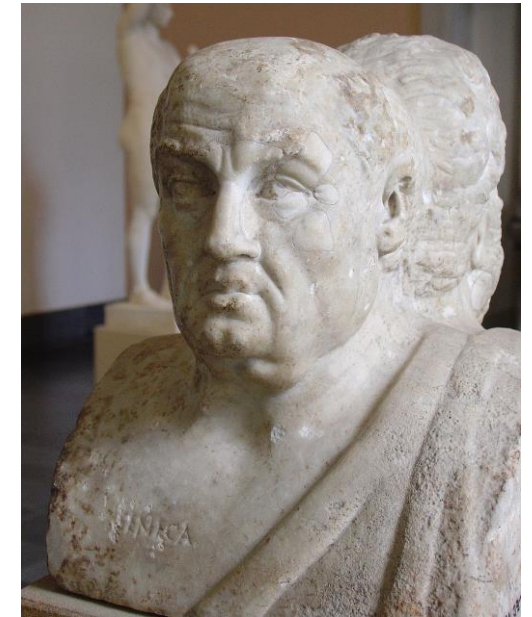
Séneca, pensamiento, vida y muerte:

Virtud – hacer arte en la vida – aprovechar de tu presente – prepararse para la muerte

“conocer a uno mismo” – libertad mediante el dominio de ti mismo

El estoico se conforme a la naturaleza y lo que trae la vida (incluyendo la muerte)

Dirige a uno hacia la muerte: se morirá, no tiene sentido temer a la muerte.



“Seneca was passionately interested in the problem of suicide.” –Walter Englert.

Suicidio y migración: Séneca



Séneca, Córdoba y el Imperio Romano:

Al recibir el juicio de culpable en la Conjura de Pisón, elige suicidarse



La muerte de Séneca, 1871
Manuel Domínguez Sánchez
Óleo, Museo Prado

“Seneca was passionately interested in the problem of suicide.” -Walter Englert.

Suicidio y migración: Séneca

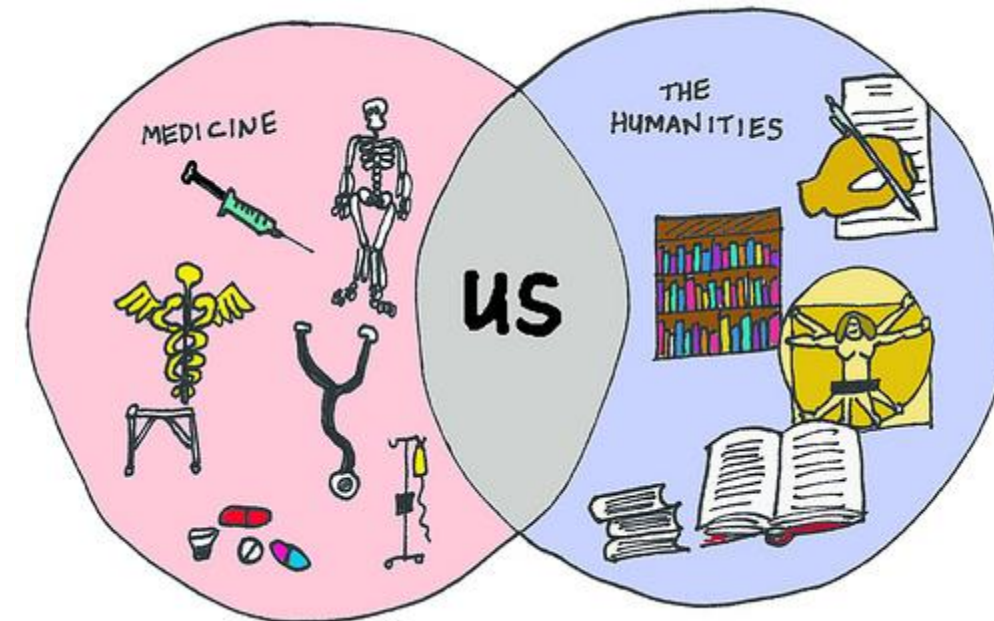


Epistulae Morales ad Lucilium

“Me preparo animosamente para aquel día en el que, apartado de todo artificio, me juzgaré a mí mismo y mostraré si mi valor estaba en el corazón o en los labios, si fue simulación o comedia mi reto a la suerte...no cuentan los estudios de toda una vida: solo la muerte es nuestro juez. Las disputas filosóficas, las doctas conversaciones, los preceptos de la sabiduría no demuestran el verdadero temple del alma: hasta los hombres más viles pueden hablar como los héroes. Tu valor individual se revelará únicamente en tu último suspiro. Acepto estas condiciones: **no temo al tribunal de la muerte.**”

Migración y suicidio:

- aislación, tercer espacio, depresión, trauma
- escasez de interconexión sociales, falta de comunidad
- depresión, ansiedad, obsesión con sacrificio físico



“Seneca was passionately interested in the problem of suicide.” -Walter Englert.

Humanidades Médicas: Migración y salud



Séneca y la condición migratoria:

Emplear perspectivas cultivadas desde reflexiones/conversaciones en Humanidades Médicas para considerar cómo (o hasta qué punto) la migración/desplazamiento cultural ha impactado el estado mental de Séneca, concretamente en relación a su aparente obsesión con el suicidio. Tiene como objetivo considerar a esta figura “romana” por su contexto social, cultural y lingüístico en su salud, y así cultivar una perspectiva holística que aprecia su contexto como migrante en Roma.

Preguntas ensayo:

En sus últimos momentos, ¿crees que Séneca sentía una soledad vinculada a su distancia (física, cultural, lingüística y social) de Cordubus? ¿Por qué opina así?

¿Qué impacto tuvo la migración sus ideas (es decir su filosofía) sobre suicidio?

¿Cómo puede una consideración de la salud mental de Séneca servir en la preparación académica en las ciencias médicas?



Humanidades Médicas

transnacionales/migratorios



Religión: Mahoma, Jesús, Buda, Bartolomé de las Casas, Madre Teresa

Arte: Van Gogh, Picasso, Remedios Varo, Rothko, Cézanne

Historia/Política: Colón, Bolívar, Trajano, Alejandro Magno, Genghis Khan, Squanto, Sacajawea, Pocahontas, Daniel Boone, Billy the Kid, Napoleón, Joséphine de Beauharnais, Ernesto Guevara, Kissinger, Fujimori, Albright

Literatura: Conrad, Kerouac, Edwidge Danticat, Julia Álvarez, Gabriel García Márquez, Santiago Esmeralda, Cervantes, Hemingway, Brodsky

Pensamiento: Protágoras, Aristóteles, Séneca, Strauss, Einstein, Arendt, Edward Said

Si escribir, pintar, componer música, realizar revoluciones y entre actividades culturales son ejercicios sociales, transmisores de un sentimiento de “belonging” a un pueblo, en tales casos, ¿a qué grupo?



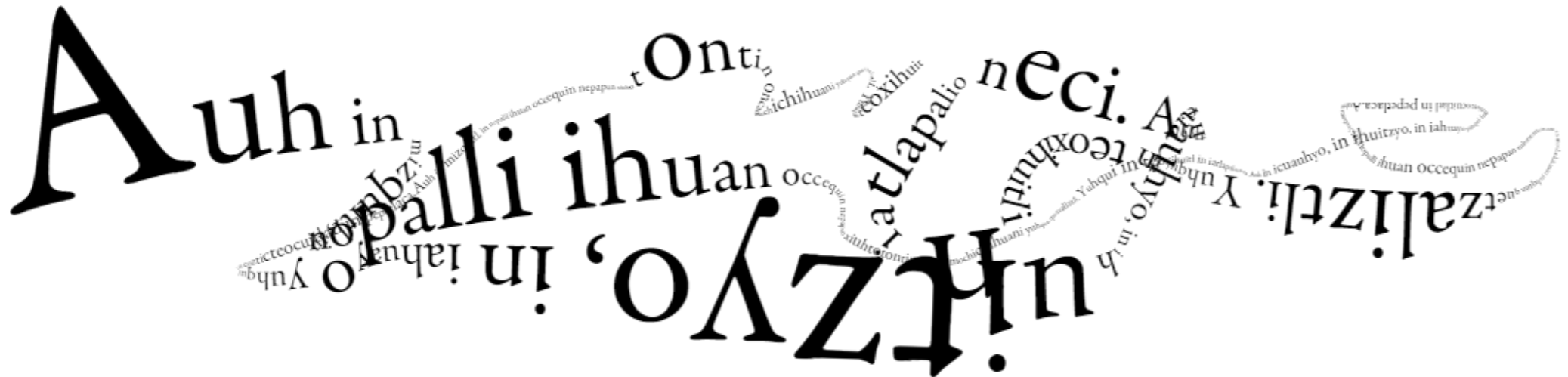
Estudios transnacionales/migratorios



Escritura, Arte, Performance:

Tema: pérdida de control/identidad, desorientación, recuperación de la cultura, renovación de uno mismo, marginación, pérdida de control, nostalgia, afrontamiento del desplazamiento, discriminación, migración, resistencia.

Forma/Estilo: multilingüismo, prolijo, enérgico, elementos estilísticos de múltiples registros; compromiso con múltiples sistemas estéticos; escritura multicanónica, “híbrida”, multiperspectival





Van Gogh en Arley: 1888-1889

Zunderdert. Borinage. Paris. Arles. Auvers-sur-Oise.



Ejemplo de comparación para HUMA 3112, cartas entre Vincent y Teo Van Gogh:

¿Qué papel tiene un lugar en nuestra conciencia, mente, emociones y creatividad? ¿Qué rol tienen el idioma y la condición de ser “extranjero” vis-à-vis “natural” en la cultura que nos rodea?

